

ŁÓDZKIE TOWARZYSTWO NAUKOWE

SOCIETAS SCIENTIARUM LODZIENSIS

WYDZIAŁ I

SECTIO I

Zagadnienia Rodzajów Literackich

TOM LXVIII
ZESZYT 1 (149)

REDAKCJA TEMATYCZNA NUMERU
ANNA ZATORA
DOMINIKA STASZENKO-CHOJNACKA



Łódź 2025

REDAKTOR NACZELNY | EDITOR-IN-CHIEF

Jarosław Pluciennik

ZASTĘPCZYNI REDAKTORA NACZELNEGO I SEKRETARIAT REDAKCJI | VICE EDITOR-IN-CHIEF & EDITORIAL ASSISTANT

Anna Zatora

REDAKCJA TEMATYCZNA | SUBJECT EDITOR

Anna Zatora, Dominika Staszenko-Chojnacka

REDAKCJA DZIAŁU STAŁEGO | MAIN SECTION EDITOR

Jarosław Pluciennik

REDAKCJA | EDITORS

Joanna Jabłkowska

RADA REDAKCYJNA | ADVISORY BOARD

Urszula Aszyk-Bangs (Warszawa), Mária Bátorová (Bratislava), Hans Richard Brittnacher (Berlin), Tatiana Czarska (Szczecin), Tomasz Dobrogoszcz (Łódź), Maciej Duda (Szczecin), Jacek Fabiszak (Poznań), Dorota Golańska (Łódź), Magdalena Grabias (Lublin), Margaret H. Freeman (Heath, MA), Craig Hamilton (Mulhouse), Joanna Grądział-Wójcik (Poznań), Glyn M. Hambrook (Wolverhampton), Mirosława Hanusiewicz-Lavallee (Lublin), Magdalena Heydel (Kraków), Yeyon Im (Seoul), Bogumiła Kaniewska (Poznań), Peggy Karpouzou (Athens), Anna Kędra-Kardela (Lublin), Michał Kłosiński (Katowice), Ewa Kraskowska (Poznań), Anna Lebkowska (Kraków), Piotr Michałowski (Szczecin), Danuta Opacka-Walasek (Katowice), Ivo Pospíšil (Brno), Naomi Segal (London), Danuta Szajnert (Łódź), Ewa Szczęsna (Warszawa), Beata Śniecikowska (Warszawa), Dariusz Śnieżko (Szczecin), Elżbieta Winiecka (Poznań), Nikoleta Zampaki (Athens)

REDAKCJA JĘZYKOWA | LANGUAGE EDITORS

Stephen Dewsbury, Craig Hamilton, Reinhard Ibler,
Paulina Sikora-Krizhevskaya, Anna Zatora

KOREKTA | PROOF-READING

Anna Zatora, Stephen Dewsbury

RECENZENCI W ROKU 2025 | REVIEWERS FOR 2025

Lista recenzentów zostanie opublikowana w drugim numerze. | A list of reviewers will be published in the second issue.

© Copyright by Łódzkie Towarzystwo Naukowe & Autorzy, Łódź 2025

PL ISSN 0084-4446 | e-ISSN 2451-0335

DOI: 10.26485/ZRL | 10.26485/ZRL/2025/68.1

Wydanie I, wersja pierwotna elektroniczna

ŁÓDZKIE TOWARZYSTWO NAUKOWE
90-505 Łódź, ul. M. Skłodowskiej-Curie 11
tel. 42 66 55 459, e-mail: biuro@ltn.lodz.pl
www.ltn.lodz.pl

PROJEKT OKŁADKI: Paweł Więckowiak

PRZYGOTOWANIE CZASOPISMA DO DIGITALIZACJI: EkoSłódko Maryla Błońska

REWIZJA TECHNICZNA I DRUK: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego



Indeksowanie: CEJSH, CEEOL, DOAJ, EBSCOhost, Google Scholar, Index Copernicus, ERIH Plus, Open Policy Finder.

Artykuły w wersji elektronicznej są dostępne na stronie: czasopisma.ltn.lodz.pl/Zagadnienia-Rodzajow-Literackich.

Publikacja na licencji Creative Commons określonych na stronach tytułowych prac.

Treści licencji dostępne na stronie: creativecommons.org/licenses.



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego.

Czasopismo znajduje się na liście punktowanych czasopism naukowych MNiSW.

SPIS TREŚCI | CONTENTS

TEMAT NUMERU: KULTURA HORRORU | ISSUE THEME: HORROR CULTURE

OD REDAKCJI | EDITORIAL

Anna Zatora, Dominika Staszenko-Chojnacka — Horror jako gatunek transmedialny – prolegomena | Horror as a Transmedia Genre — Prolegomena 11

ROZPRAWY | ARTICLES

Adam Mazurkiewicz — Wpływ anglojęzycznych tłumaczeń literatury grozy w 1990-1995 na kształtujące się po 1989 roku polskie realizacje gatunku | The Influence of English-Language Translations of Horror Literature in 1990–1995 on Polish Productions of the Genre Emerging After 1989 33

Kajetan Poniatyszyn — *Weird fiction* a horror. Uwagi terminologiczno-genologiczne | Terminological and Genological Notes on Weird Fiction and Horror . . . 53

Jarosław Płuciennik, Pirjo Suvilehto — Haunted Sketches: Analyzing the Foundations of Horror in Early Works by Tove Jansson and Walt Disney 73

Jacek Mydla — Rethinking Terror and Horror with Plato, Aristotle, and Shakespeare 93

Marius-Mircea Crișan — A Milestone in the Field of Dracula Studies: Elizabeth Miller and the Perception of History in Bram Stoker's Vampire Novel 115

Tomasz Fisiak — Dracula Meets the Music Video 131

Jadwiga Piskorska — Zbrodnia w afekcie. Afektywny potencjał figury wampira-seryjnego mordercy w prozie Tadeusza Konwickiego | Crime in Affect. The Affective Potential of the Figure of the Vampire-Serial Killer in the Prose of Tadeusz Konwicki 145

Paulina Siedlecka-Jamiołkowska — Słowiańskie strachy we współczesnej polskiej literaturze fantastycznej | Slavic Fears in Contemporary Polish Fantasy Literature 161

Maciej Krauze — Ideologia zza wrót piekieł. Polityczne znaczenie *yōkai* w filmach Kaneto Shindō — *Onibaba* (1964) i *Kuroneko* (1968) | Ideology Beyond the Gates of Hell. The Political Significance of *Yōkai* in Kaneto Shindō's Films — *Onibaba* (1964) and *Kuroneko* (1968) 177

Julia Seltnerajch — Echoes of Evil: Haunted Houses and Lingering Terrors in <i>The Amityville Horror</i> and <i>The Conjuring</i>	193
Paweł Baran — Observe, Dismember, Overcome: <i>Resident Evil 4</i> (2005; 2023) and <i>Dead Space</i> (2008; 2023) as Video Game Extensions of the Body Horror Subgenre	207
Katarzyna Matlas — “I Hope This Hurts.” — Rhetorics of Rape in <i>Mouthwashing</i> Digital Game	223

ESEJE | ESSAYS

Anna Gemra — Co widzisz? <i>Profesor</i> Johna Katzenbacha jako horror psychologiczny. Kilka uwag <i>What Comes Next</i> by John Katzenbach as a Psychological Horror. A Few Remarks	243
Szymon Kukulak — Przedwieczni z gwiazdnego płomienia. <i>Prawda</i> Stanisława Lema jako horror kosmiczny Great Old Ones of Stellar Flame. <i>The Truth</i> by Stanisław Lem as Cosmic Horror	257
Marek Kurkiewicz — Audialny wymiar grozy we wczesnej prozie Jakuba Małeckiego The Auditory Dimension of Horror in the Early Prose of Jakub Małecki	277
Justyna Braszka — Postkolonialne lęki w nawiedzonym domu. Motywy traumy i poszukiwania tożsamości w horrorze dla młodzieży <i>Nakarmię cię strachem</i> Trang Thanh Tran Postcolonial Fears in a Haunted House. Themes of Trauma and the Search for Identity in Young Adult Horror Fiction <i>She Is a Haunting</i> by Trang Thanh Tran	295
Anouk Herman — Nawiedzony dom i widma faszyzmu: o <i>Tell Me I'm Worthless</i> Alison Rumfitt The Haunted House and Spectres of Fascism: Alison Rumfitt's <i>Tell Me I'm Worthless</i>	307
Natalia Napieraj — Zatrute (ciało)przestrzenie: ekohorror w powieści <i>Fruta podrida</i> Liny Meruane Decaying Bodily Zones: Ecohorror in Lina Meruane's Novel <i>Fruta Podrida</i>	323
Magdalena Piotrowska-Grot — Czego (nie) boi się surrealizm? Przeróżająca (nad)rzeczywistość twórczych koszmarów surrealistów i surrealistek What is Surrealism (Not) Afraid of? The Terrifying (Hyper)Reality of the Creative Nightmares of Surrealists	339
Mikołaj Marcela — Ciemna strona Selene. Horror przypominania, powtarzania i przepracowania w <i>Returnal</i> The Dark Side of Selene. The Horror of Remembering, Repeating and Working-Through in <i>Returnal</i>	355
Marta Bubnowska — Zombie as Victim in Film, TV Series, and Video Games	369

RECENZJE | BOOK REVIEWS

- Hans Corneel de Roos, *Powers of Darkness: The Lost Version of Dracula*, Overlook Duckworth, New York and London 2017, pp. 309 (rec. Magdalena Grabias) 387
- Clive Bloom, *London Uncanny: A Gothic Guide to the Capital in Weird History and Fiction*, Bloomsbury, Londyn 2025, ss. 240 (rec. Izabella Adamczewska-Baranowska) 390

MISCELLANEA

- Nina Anna Trzaska — Pierwszy polski przekład opowiadania *Gibbet Hill* Brama Stokera | The first Polish translation of Bram Stoker's short story *Gibbet Hill* . . . 397

DZIAŁ STAŁY | MAIN SECTION

ROZPRAWY | ARTICLES

- Arkadiusz Sylwester Mastalski — Wersyfikacja w cyklu „Polska” Marcina Świetlickiego | Versification in Marcin Świetlicki's „Polska” cycle 413
- Andrzej Juchniewicz — Archiwum i „papiery” Erny Rosenstein – „próba porządkowania doświadczeń” | Archive and “Papers” of Erna Rosenstein — “An Attempt to Organize Experiences” 437
- Rafał Dąbrowski — Fantastyka świata prymarnego | Primary World Fantasy 455

RECENZJE | BOOK REVIEWS

- Piotr Sitkiewicz, *Człowiek-Brzytwa. Cztery szkice o felietonach Antoniego Słonimskiego*, Słowo/obraz terytoria, Gdańsk 2024, ss. 224 (rec. Andrzej Juchniewicz) 473
- Whitney Chadwick, *Artystki i surrealizm*, z wprowadzeniem D. Ades, przeł. A. Arno, Wydawnictwo Smak Słowa, Sopot 2024, ss. 352 (rec. Andrzej Juchniewicz) 478

Numer dedykowany
Profesor Agnieszce Izdebskiej